

**ANALIZA
EGZAMINU
GIMNAZJALNEGO
Z
JĘZYKA
NIEMIECKIEGO
W
GIMNAZJUM
IM. JANA PAWŁA II
W
BUDZOWIE**

ZESTAWIENIE I ANALIZA EGZAMINU Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO UCZNIÓW III KLAS GIMNAZJUM IM. JANA PAWŁA II W BUDZOWIE

W kwietniu 2014 roku w Gimnazjum w Budzowie odbył się egzamin gimnazjalny z języka niemieckiego.

Statystyczna analiza danych

Do próbnego egzaminu gimnazjalnego z języka niemieckiego na poziomie podstawowym przystąpiło 24 uczniów z trzecich klas gimnazjum: z klasy IIIb (6 osób), IIIc (9 osób), III d (5 osób), III e (4 osoby). Test trwał 60 minut.

Zestaw standardowy zawierał 40 zadań zamkniętych różnego typu. Zadania sprawdzały rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów czytanych, znajomość funkcji językowych oraz znajomość środków językowych.

Maksymalna ilość punktów za zadania w teście wynosiła 40.

Test okazał się dla naszych uczniów **trudny**. Średnia ilość punktów dla wszystkich klas wyniosła 38,9%, co w przeliczeniu na punkty wynosi 15,6 punktu.

Poszczególne klasy napisały test następująco :

Klasa III B- 46%

Klasa III C- 35%

Klasa III D- 41%

Klasa III E- 35%

Typy zadań jakie zawierał test:

- Zadania zamknięte na dobieranie (np. do ilustracji, do zdań)
- Zadanie zamknięte wielokrotnego wyboru spośród trzech możliwości
- Zadania zamknięte typu prawda-fałsz
- Zadania zamknięte z luką

Każde z zadań zamkniętych składało się z zadań cząstkowych punktowanych 0-1, to znaczy, że za pojedynczą, dobrze wykonaną czynność uczeń otrzymywał jeden punkt.

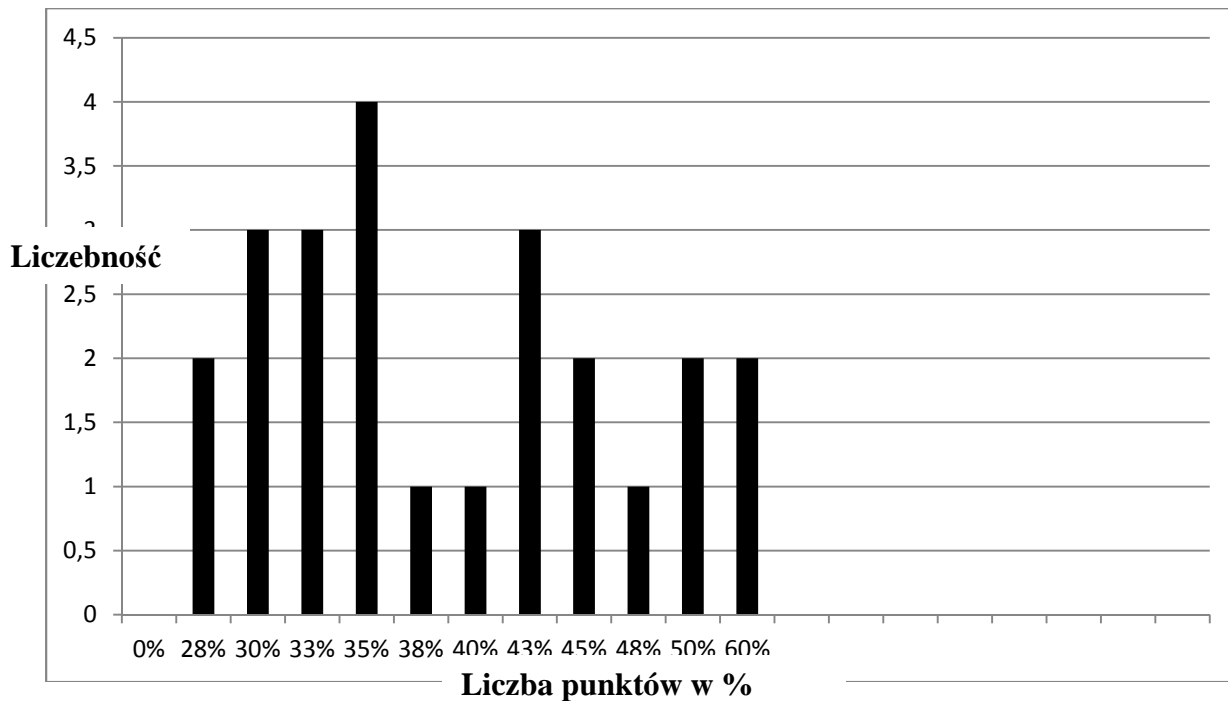
Poniższa tabela przedstawia łatwość badanych standardów dla województwa, powiatu oraz naszego gimnazjum

	Województwo	Powiat	Gimnazjum
Obszar I	56,5%	57%	40%
Obszar II	66,5%	67%	51,5%
Obszar III	57%	59%	39%
Obszar IV	44%	45%	29%

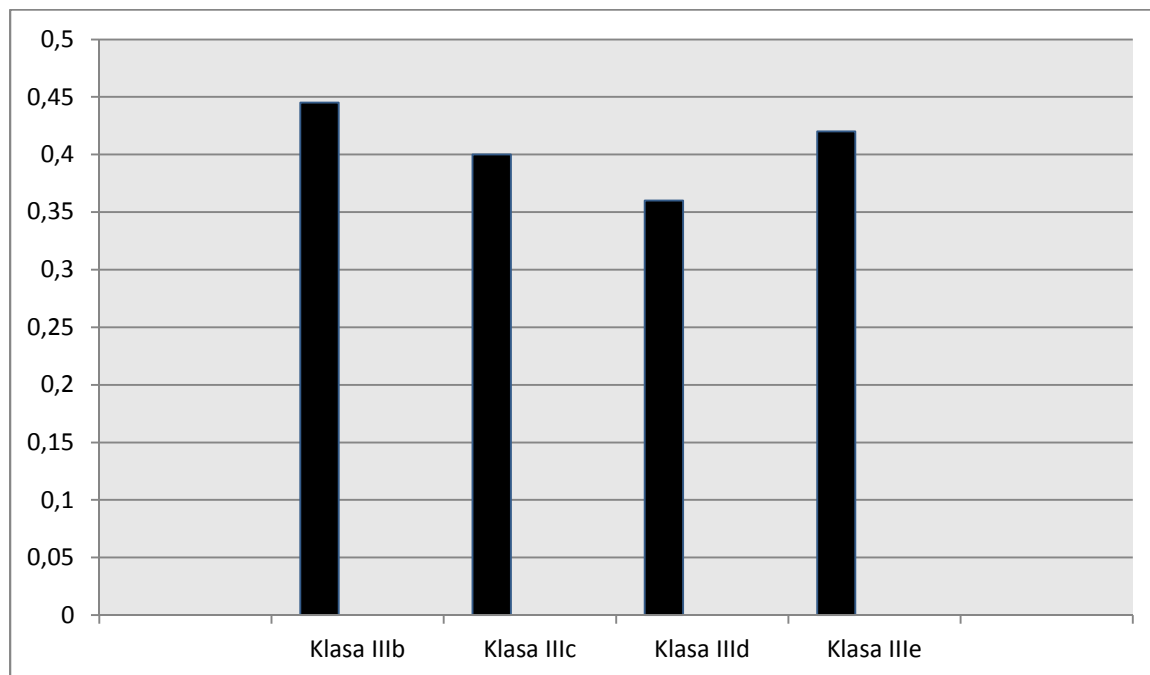
Analizując powyższą tabelę należy stwierdzić, że wyniki naszych uczniów okazały się niższe we wszystkich badanych standardach.

Najlepiej opanowanym standardem był obszar II znajomość funkcji językowych. Został opanowany w 52%. Wynik ten pokazuje, że również zadania zawarte w tym obszarze sprawiły naszym uczniom trudność. Na drugim miejscu znalazł się obszar rozumienie ze słuchu 40%, na trzecim rozumienie tekstów pisanych 39%. Natomiast najgorzej wypadł obszar IV znajomość środków językowych opanowany tylko na 29%.

Rozkład wyników egzaminu gimnazjalnego z języka niemieckiego poziom podstawowy



Sprawność rozumienia ze słuchu



Część pierwsza egzaminu składała się z czterech zadań opartych na różnorodnych tekstach nagranych przez rodzimych użytkowników języka niemieckiego.

Zadanie 1

Składało się z 5 zadań cząstkowych. W zadaniu tym sprawdzany był standard 1.2. (określanie kontekstu sytuacyjnego). Zadanie uczniów polegało na dwukrotnym wysłuchaniu 5 tekstów; przyporządkowaniu każdemu z nich odpowiedniej ilustracji. Z analizy wynika, że zadania okazały się trudne.

Uczniowie napisali zadanie na 35%.

Zadanie 2

Dotyczyło przyporządkowania osób do prezentów. W zadaniu sprawdzany był standard 1.3. (wyszukiwanie i selekcjonowanie informacji).

Uczniowie napisali zadanie na 36%.

Z analizy wynika, że uczniowie źle poradzi sobie z tym zadaniem.

Zadanie 3

Składało się z 3 zadań cząstkowych i dotyczyło komunikatu w supermarkecie. Zadaniem uczniów było wysłuchanie nagrania i zaznaczenie, które informacje są zgodne z jego treścią, a które nie (technika prawda – fałsz).

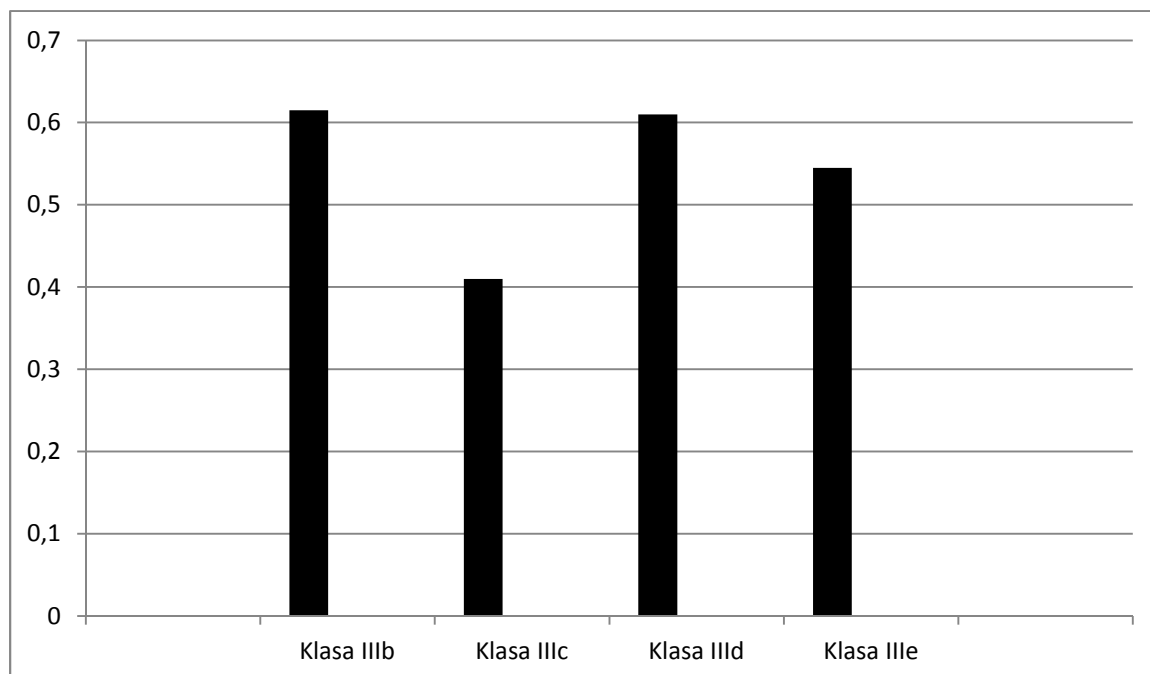
Uczniowie poradzi sobie z tym zadaniem najlepiej ze wszystkich uzyskując 65% punktów.

Zadanie 4

Składało się z 4 zadań cząstkowych i sprawdzało odpowiednie zareagowanie na daną sytuację językową.

Uczniowie napisali to zadanie na 24%.

Znajomość funkcji językowych



Znajomość funkcji językowych obejmowała dwa zadania 5 i 6. Zadaniem uczniów było odpowiednie reagowanie na proste wypowiedzi w typowych sytuacjach. Uczniowie dobrze poradzili sobie z zadaniami, w których mogli wykorzystać podstawowe zwroty lub wyrażenia podobne w języku polskim i obcym. Trudniejsze dla uczniów okazały się zadania, w których sytuacja językowa została określona ogólnie. Uczniowie napisali zadania z tego obszaru na 51,5%.

Zadanie 5

(uczniowie musieli wykazać się umiejętnością właściwego reagowania językowego w określonych sytuacjach).

Uczniowie uzupełniali mini dialogi wstawiając odpowiednią reakcję.

Zadaniem uczniów było przyporządkowanie do pytań odpowiedzi – technika dobierania.

Uczniowie napisali zadanie na 59%.

Zadanie 6

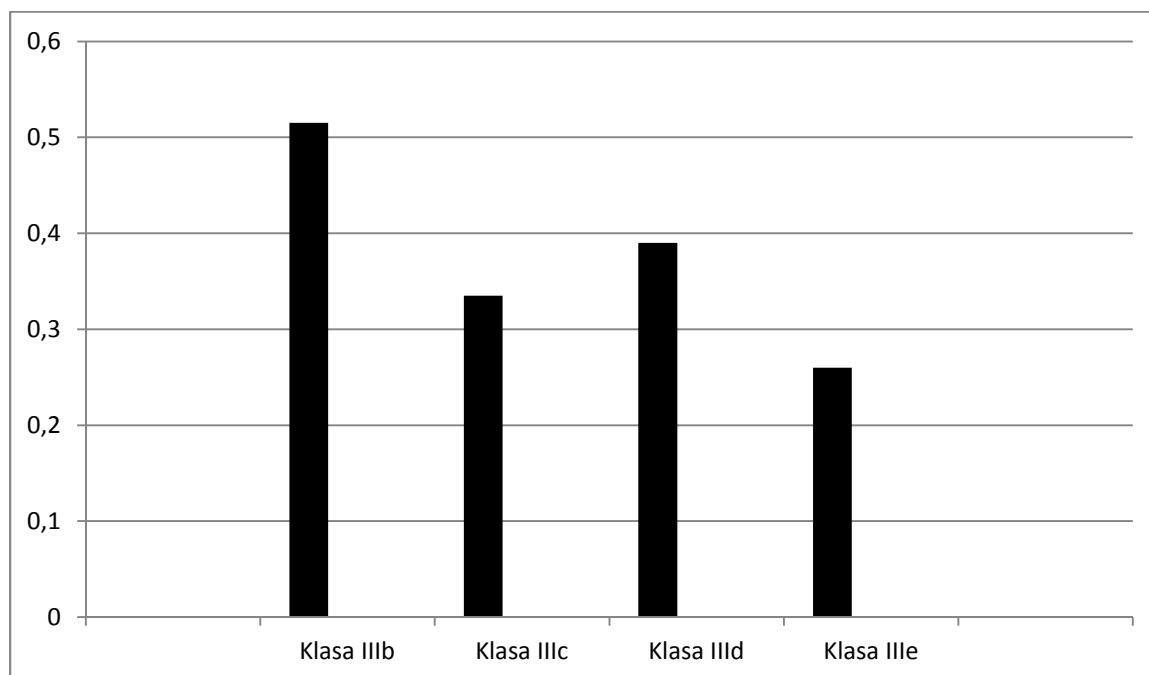
(uczniowie rozpoznają i poprawnie stosują struktury leksykalno - gramatyczne niezbędne do skutecznej komunikacji)

Składało się z trzech zadań cząstkowych dotyczących następujących zakresów tematycznych : powitanie, wyrażanie radości i pytanie o ulubioną książkę.

Zadaniem uczniów było dobranie odpowiedniej reakcji językowej do opisanych w języku polskim sytuacji – technika wielokrotnego wyboru.

Uczniowie napisali zadanie na 44%.

Rozumienie tekstów pisanych



Ta część arkusza składała się z 3 zadań. Analiza wyników osiągniętych w tej części świadczy o tym, że umiejętność ta sprawia uczniom trudność. Uczniowie napisali te zadania na 39%. Gimnazjaliści uzyskiwali wyższe wyniki w tych zadaniach, w których informacja potrzebna do wykonania zadania była wyrażona w tekście oraz samym zadaniu tymi samymi słowami. Trudniejsze okazały się zadania, których wykonanie wymagało połączenia szczegółów z różnych części tekstu, lub zrozumienia informacji wyrażonej w tekście i w zadaniu innymi słowami.

Zadanie 7

(uczeń określa główną myśl poszczególnych części tekstu)

Składało się z 4 czterech zadań cząstkowych dotyczących tematyki „zwierzęta”. Zadaniem uczniów było przyporządkowanie do ogłoszeń odpowiedniego zdania – technika dobierania. Uczniowie mieli problem ze wskazaniem że tekst można przeczytać np. w sklepie.

Uczniowie napisali zadanie na 40%.

Zadanie 8

Uczniowie mieli za zadanie z podanych informacji wybrać tę, która jest zgodna z treścią tekstu – technika wielokrotnego wyboru. Należało znaleźć określone informacje standard (3.1, 3.2). Właśnie to zadanie sprawiło uczniom najwięcej problemów.

Uczniowie napisali zadanie tylko na 26%.

Problemem dla uczniów nie były braki w słownictwie, ale nagromadzenie zbyt wielu informacji w tekście. Uczniowie nie wiedzieli, którą informację wybrać.

Zadanie 9

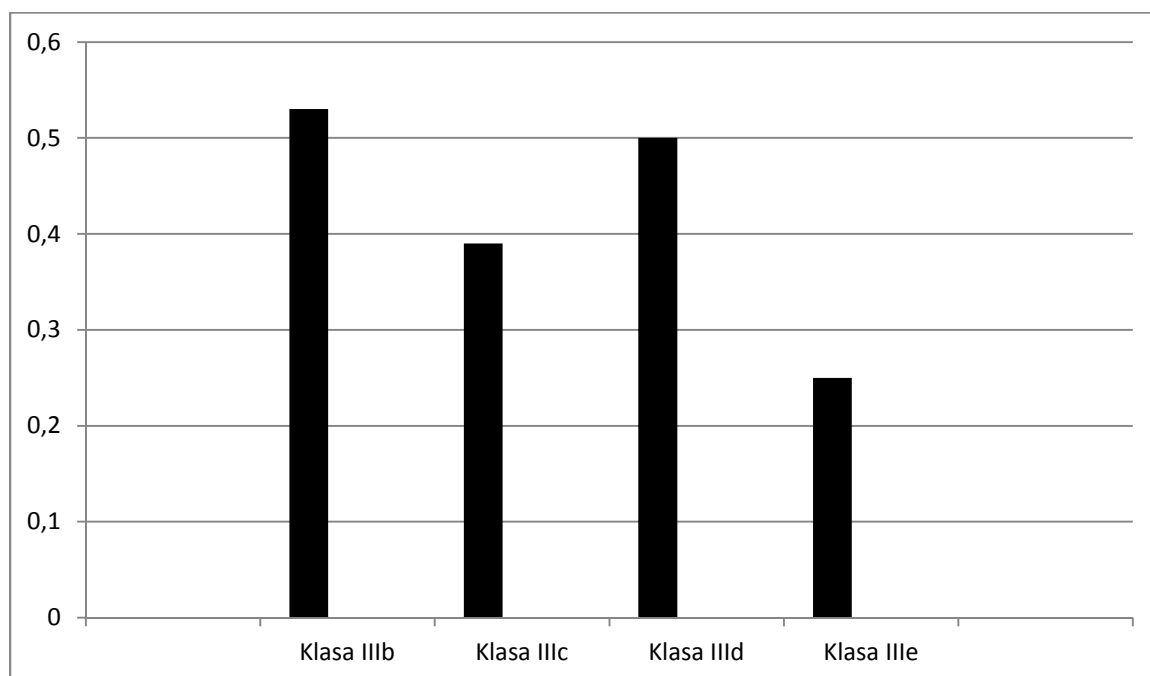
(wyszukiwanie określonych informacji)

Zadanie polegało na dopasowaniu osób do ofert dotyczących zainteresowań poszczególnych osób. Jedna oferta pasowała do dwóch osób. Technika dobierania.

Uczniowie napisali zadanie na 49%.

Zadanie było trudne dla uczniów. Przyczyną trudności była nieznajomość zwrotów i brak logicznego myślenia.

Znajomość środków językowych



Znajomość środków językowych dotyczyła dwóch zadań 10 i 11.

Zadanie 10

(posługiwanie się podstawowym zasobem środków językowych)

Polegało na poprawnym uzupełnieniu luk w tekście maila, trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasowały do żadnej luki. Zadanie okazało się trudne. Uczniowie napisali zadanie na 24%.

Zadanie 11

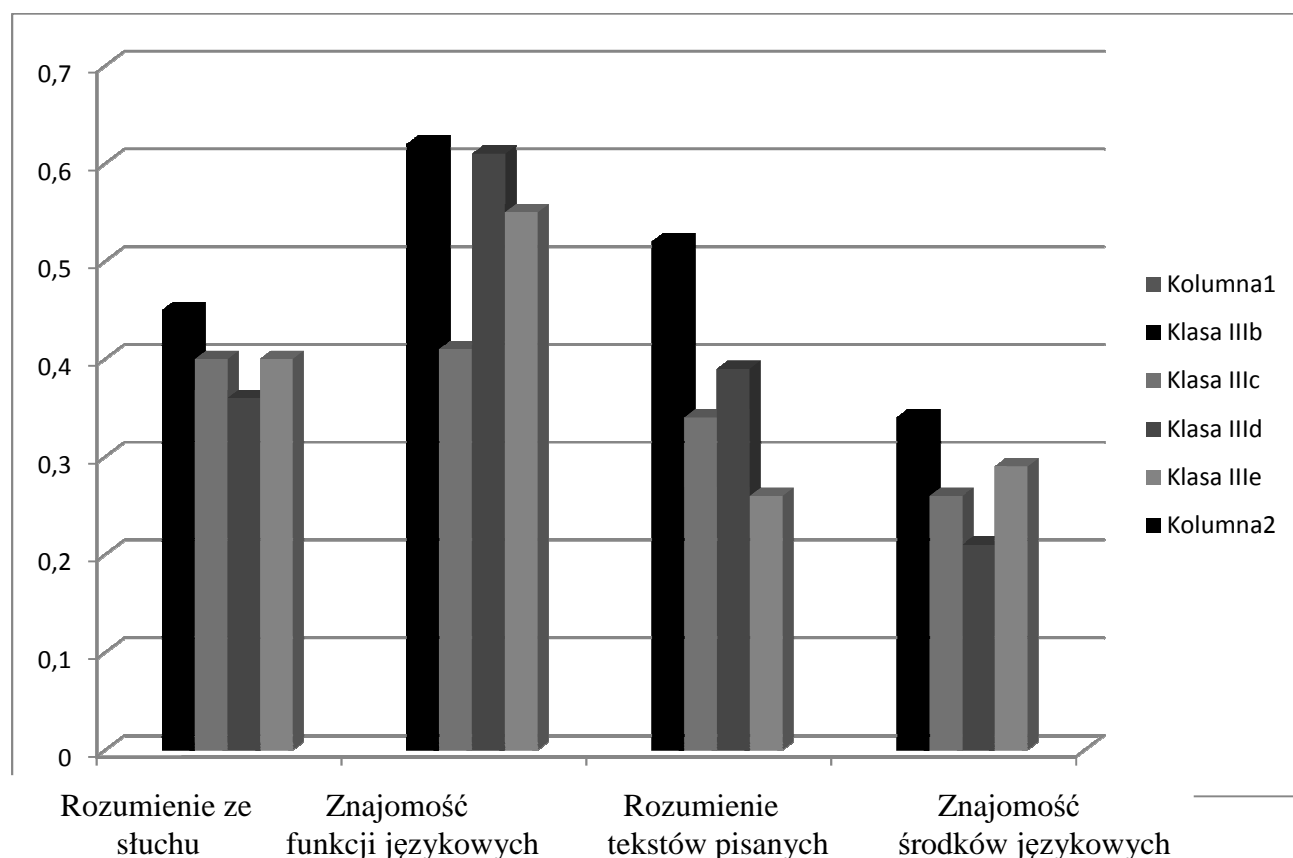
(posługiwanie się podstawowym zasobem środków językowych)

Był to mail dotyczący kieszonkowego. Uczniowie musieli wybrać poprawne uzupełnienie luk poprzez zakreślanie litery A, B lub C.

Uczniowie napisali zadanie na 33%.

Właśnie ten obszar wypadł u naszych uczniów najgorzej ze wszystkich obszarów. Powodem był zbyt mały zasób słownictwa oraz braki w znajomości struktur gramatycznych oraz ich praktyczne wykorzystanie.

Dokładne wyniki uzyskane przez uczniów poszczególnych klas przy realizacji konkretnych zadań przedstawia poniższy wykres.



Powyższy wykres przedstawia cztery podstawowe sprawności językowe sprawdzane w teście w poszczególnych klasach. Z wykresu wynika, że najlepiej wypadło u **naszych uczniów znajomość funkcji językowych**.

Tutaj pierwsze miejsce zajęła klasa IIIb (62%), IIIc (41%), IIIe (55%).

Nieco słabiej wypadła u uczniów rozumienie tekstów słuchanych. IIIe (36%), IIIb (45%), IIIc (40%), IIId (40%).

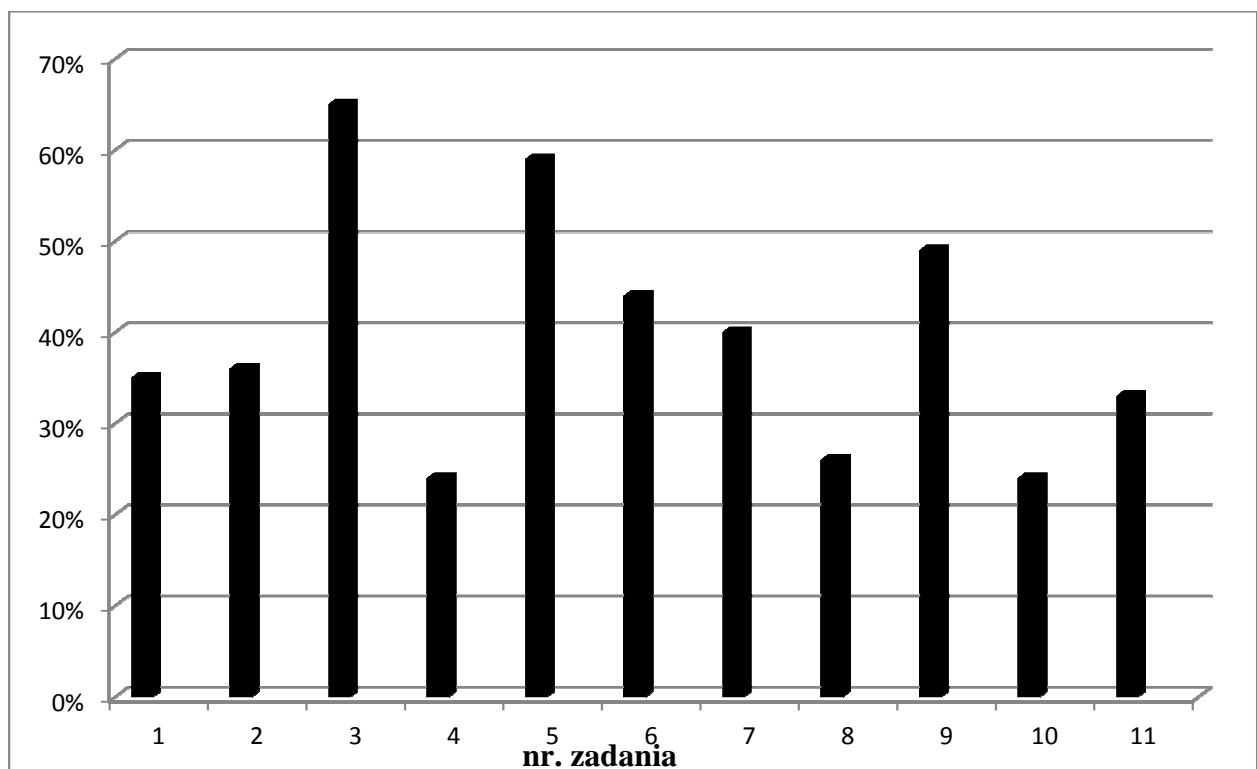
Rozumienie tekstów pisanych. Na pierwszym miejscu znalazła się klasa IIIb (52%), za nią IIIe (39%), IIIc (34%), IIIa (26%).

Najgorzej u uczniów wypadło znajomość środków językowych. Żadna klasa nie przekroczyła nawet 40% punktów za te zadania.

Rozkład procentowy: IIIb – 34%, IIIe – 29%, IIIc – 26%, III d – 21%.

Diagram nr.6

Zadania wykonywane przez uczniów w %



Co wynika z analizy diagramu? Uczniowie przystępujący do egzaminu bardzo dobrze poradzi sobie z zadaniem 3 oraz 5.

Najgorzej wypadły zadania 4 oraz 10. Zadanie 10 to uzupełnianie luk w tekście, natomiast zadanie 4 to dopasowywanie reakcji do usłyszanej wypowiedzi.

**Gimnazjum w Budzowie znalazło się w staninie 2.
Za rozwiązanie zadań z języka niemieckiego na poziomie podstawowym uczniowie otrzymali w województwie 56%(22pkt.), w powiecie 57% (22pkt.), a w gimnazjum w Budzowie 39% (15,6pkt.). Uzyskane wyniki pozwalają określić test jako trudny, a łatwość testu wyniosła 0,39.**

Wskaźniki	Poziom podstawowy
Liczba uczniów	24
Łatwość testu	0,39
Średnia	15,6
Dominanta	15,6
Minimum	11
Maksimum	24

Diagram nr. 7

Zestawienie procentowe chłopców i dziewczyn, które pisały egzamin gimnazjalny z języka niemieckiego

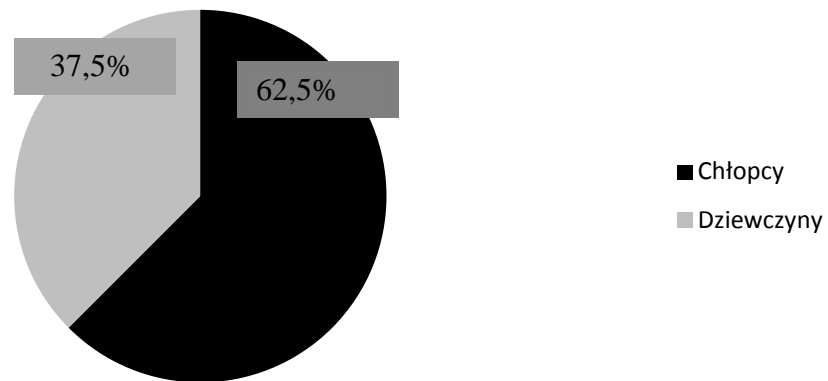
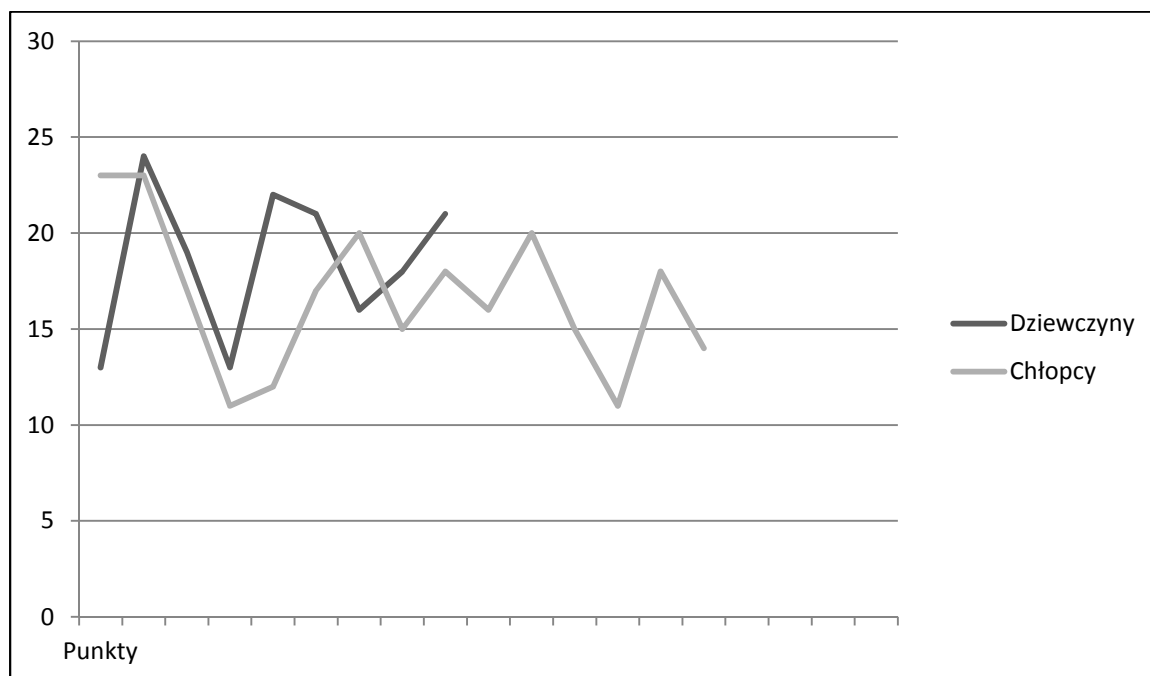


Diagram nr. 8

Zestawienie wyników egzaminów chłopców i dziewczyn



Z pośród uczniów największą ilość punktów uzyskała uczennica o kodzie B15 oraz D23 (24 pkt.), natomiast najmniejszą ilość punktów uzyskało 2 uczniów o kodach C09 oraz C20(11 pkt.)

Wnioski do dalszej pracy

Egzamin z języka niemieckiego okazał się dla uczniów klas trzecich gimnazjum trudny. Żadna z badanych umiejętności nie została opanowana na poziomie zadawalającym.

Nasi uczniowie sprawdzili się najlepiej w obszarze znajomość funkcji językowych, który uczniowie napisali na poziomie 51,5%.

Na drugim miejscu jest rozumienie ze słuchu 40%.

Później rozumienie tekstów pisanych 39%. Natomiast najgorzej wygląda u naszych uczniów znajomość środków językowych.

Ten obszar okazał się bardzo trudny, a uczniowie napisali zadania na 29%.

Wszystkie obszary wymagają jeszcze wzmożonej pracy.

W obszarze rozumienia tekstów pisanych należy częściej wykorzystywać na zajęciach autentyczne teksty z materiałów źródłowych, takie jak ogłoszenia o prace, życie codzienne, turystyka, itp.. W związku z tym należy:

- zwiększyć ilość ćwiczeń na zajęciach w czytaniu ze zrozumieniem z uwzględnieniem standardów egzaminacyjnych. Większą uwagę zwrócić na umiejętność wyszukiwania i selekcjonowania informacji oraz określanie głównej myśli tekstu

Obszarem wymagającym zintensyfikowania działań jest wzbogacanie słownictwa w zakresie tematów odnoszących się do życia dnia codziennego, spójnych z informatorem.

Należy:

- położyć nacisk na rozumienie kontekstowe i ogólne sensu tekstów, aby uczniowie nie opierali jego zrozumienia na pojedynczych słowach.

- podczas zajęć w większym stopniu stosować zadania/ćwiczenia wspomagające logiczne rozumowanie.

W związku ze słabym wynikiem, jeśli chodzi o znajomość funkcji i środków języka należy:

- poświęcić więcej czasu na zadania leksykalno- gramatyczne.

- zwracać uwagę oraz ćwiczyć poprawne wykorzystywanie środków gramatycznych.

Zachęcać należy również uczniów do uczestnictwa w zajęciach pozalekcyjnych, które mają na celu przede wszystkim lepsze przygotowanie uczniów do egzaminu gimnazjalnego.

Opracował Rafał Pieronkiewicz

